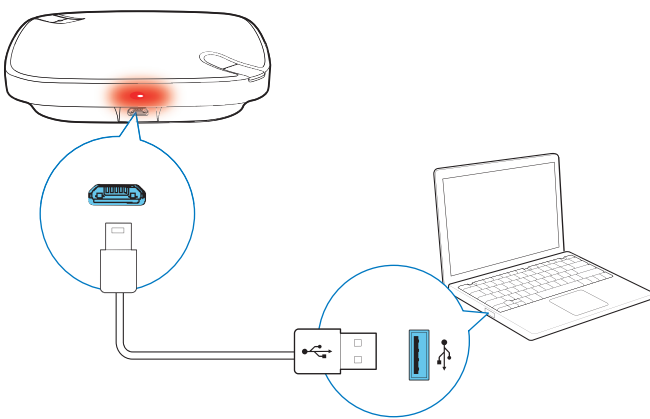
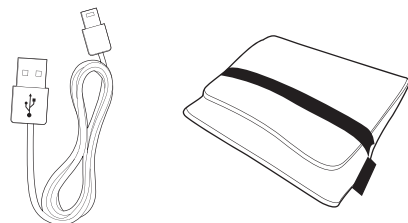
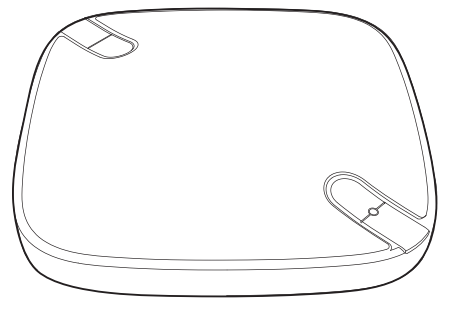


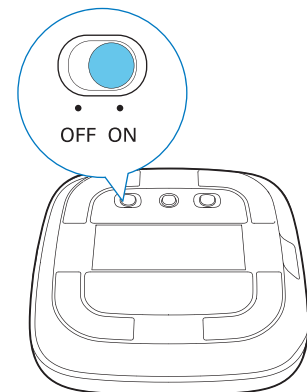


- NL Korte gebruikershandleiding
NO Kort brukerhåndbok
PL Krótka instrukcja obsługi
PT Manual do utilizador resumido
RU Краткое руководство пользователя
- SK Stručný návod na používanie
SV Kortfattad användarhandbok
TR Kısa Kullanım Kılavuzu
UK Короткий посібник користувача
ZH-CN 简明用户手册

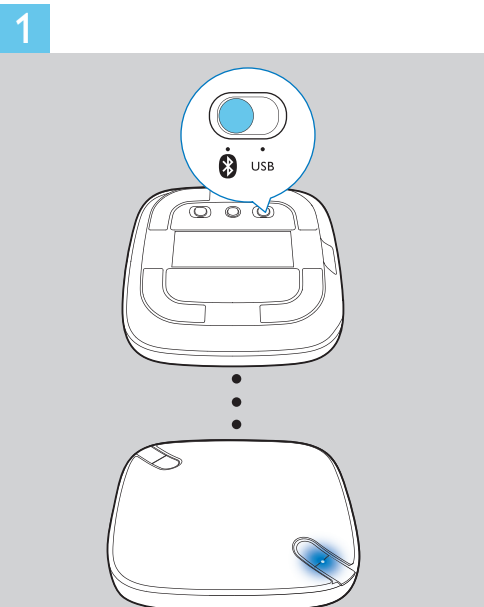
PHILIPS



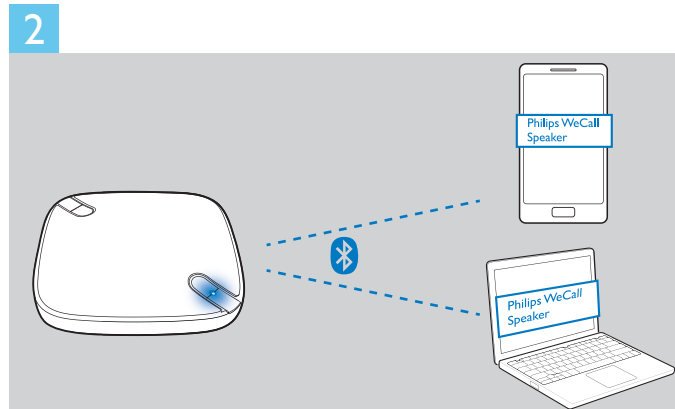
- NL Laad de WeCall-luidspreker op via een PC/Mac.
NO Lad WeCall-høytaleren gjennom en PC/Mac.
PL Naładuj głośnik WeCall za pośrednictwem komputera PC/Mac.
PT Carregar o altifalante WeCall através de um PC/Mac.
RU Зарядите AC WeCall с помощью ПК/Мас.



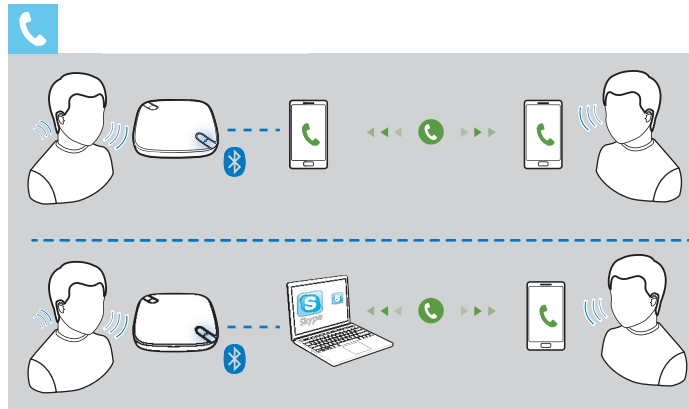
- NL Schakel de WeCall-luidspreker in.
NO Slå på WeCall-høytaleren.
PL Włącz głośnik WeCall.
PT Ligar o altifalante WeCall.
RU Включите AC WeCall.



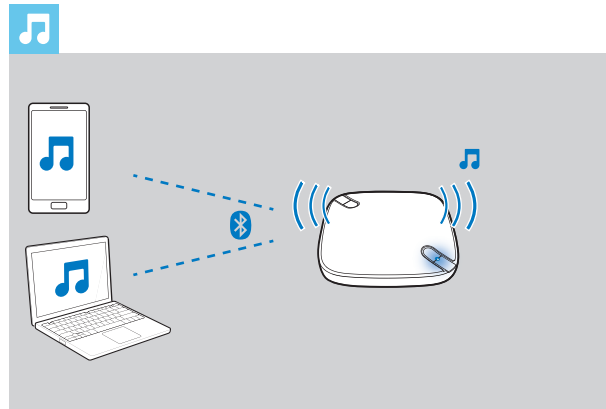
- NL Schakel over op de Bluetooth-bron.
NO Bytt til Bluetooth-kilde.
PL Przełącz na źródło Bluetooth.
PT Mudar para a fonte Bluetooth.
RU Выберите Bluetooth в качестве источника.



- NL Breng een Bluetooth-verbinding tot stand tussen de WeCall-luidspreker en uw mobiele telefoon of PC/Mac.
NO Konfigurer Bluetooth-tilkoblingen mellom WeCall-høytaleren og mobiltelefonen eller PC/Mac.
PL Skonfiguruj połączenie Bluetooth między głośnikiem WeCall i telefonem komórkowym lub komputerem PC/Mac.
PT Configurar a ligação Bluetooth entre o altifalante WeCall e o seu telemóvel ou PC/Mac.
RU Установите подключение Bluetooth между AC WeCall и мобильным телефоном или ПК/Мас.



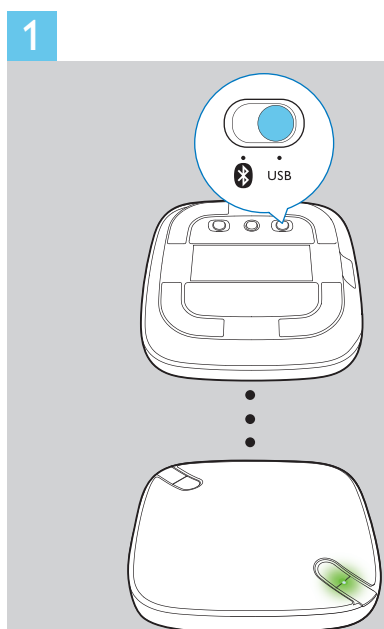
- NL Voer een mobiel gesprek of VoIP-gesprek (bijvoorbeeld met Skype) via de WeCall-luidspreker.
NO Foreta et anrop med mobiltelefon eller VoIP (for eksempel Skype) via WeCall-høytaleren.
PL Wykonaj połączenie komórkowe lub VoIP (np. Skype) przy użyciu głośnika WeCall.
PT Fazer uma chamada móvel ou VoIP (por ex., no Skype) através do altifalante WeCall.
RU Выполните мобильный вызов или VoIP-вызов (например, Skype) через AC WeCall.



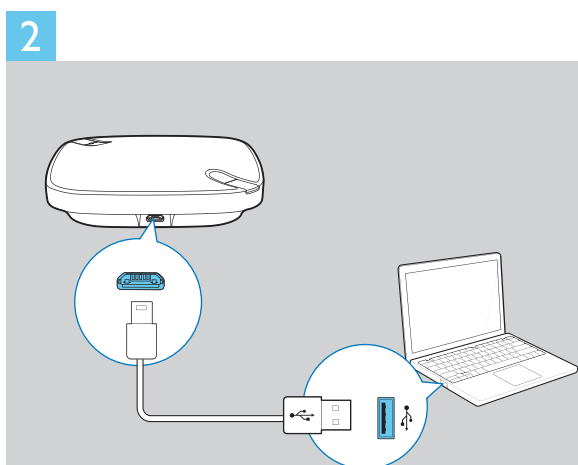
- NL Spil av musikk på mobiltelefonen eller PC/Mac.
NO Afspil musikk på din mobiltelefon eller PC/Mac.
PL Włącz odtwarzanie muzyki w telefonie komórkowym lub komputerze PC/Mac.
PT Reproduzir música no seu telemóvel ou PC/Mac.
RU Включите воспроизведение музыки на мобильном телефоне или ПК/Мас.



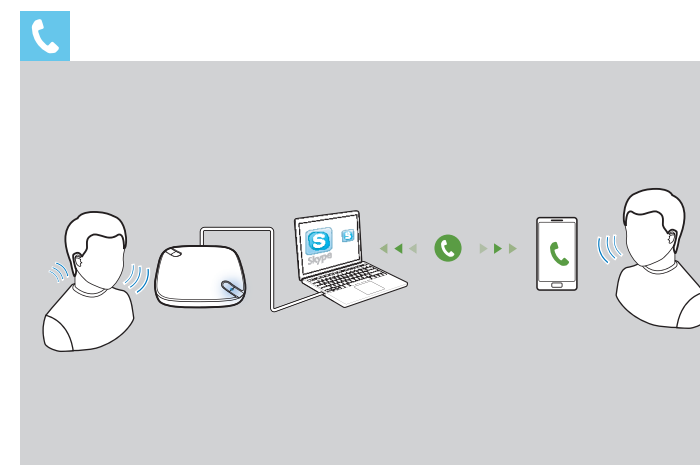
www.philips.com/support



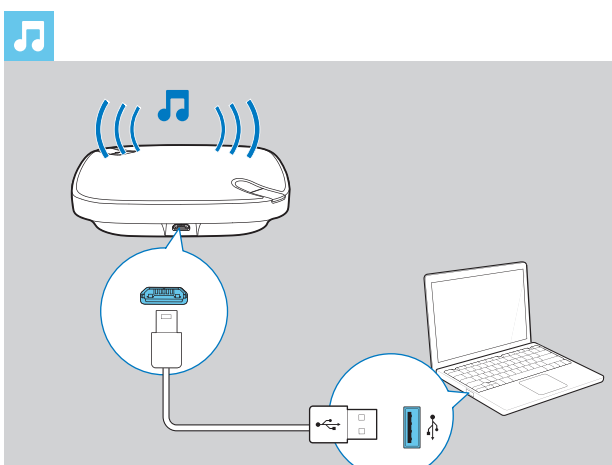
- NL Schakel over op de USB-bron.
NO Bytt til USB-kilden.
PL Przełącz na źródło USB.
PT Mudar para a fonte USB.
RU Выберите USB в качестве источника.



- NL Sluit de WeCall-luidspreker aan op een PC/Mac.
NO Koble WeCall-høytaleren til en PC/Mac.
PL Podłącz głośnik WeCall do komputera PC/Mac.
PT Ligar o altifalante WeCall a um PC/Mac.
RU Подключите AC WeCall к ПК/Мас.



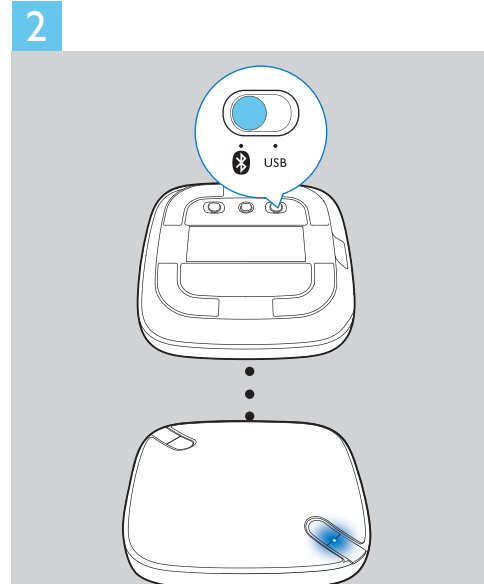
- NL Voer een VoIP-gesprek (bijvoorbeeld met Skype) via de WeCall-luidspreker.
NO Foreta et VoIP-anrop (for eksempel Skype) via WeCall-høytaleren.
PL Wykonaj połączenie VoIP (np. Skype) przy użyciu głośnika WeCall.
PT Fazer uma chamada VoIP (por ex., no Skype) através do altifalante WeCall.
RU Выполните VoIP-вызов (например, Skype) через AC WeCall.



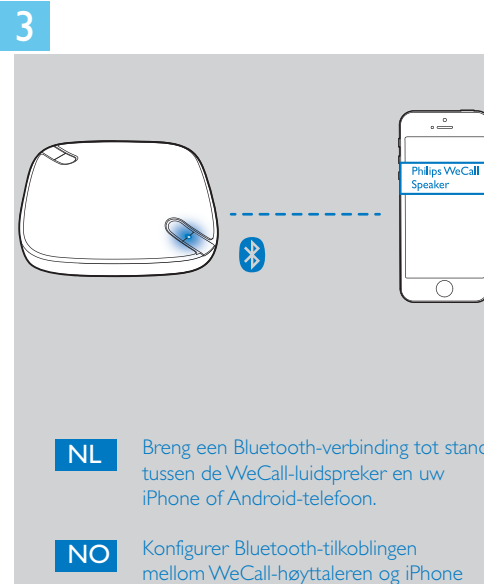
- NL Speel muziek op uw PC/Mac af.
NO Spill av musikk på PC/Mac.
PL Włącz odtwarzanie muzyki w komputerze PC/Mac.
PT Reproduzir música no seu PC/Mac.
RU Включите воспроизведение музыки на ПК/Мас.



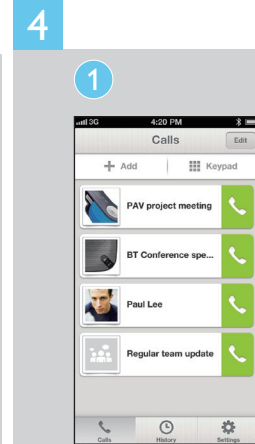
- NL Download **Philips WeCall** op uw iPhone of Android-telefoon.
NO Last ned **Philips WeCall** til iPhone eller Android-telefon.
PL Pobierz aplikację **Philips WeCall** na telefon iPhone lub Android.
PT Transferir a aplicação **Philips WeCall** para o seu iPhone ou telefone Android.
RU Загрузите **Philips WeCall** на iPhone или телефон Android.



- NL Schakel over op de Bluetooth-bron.
NO Bytt til Bluetooth-kilde.
PL Przełącz na źródło Bluetooth.
PT Mudar para a fonte Bluetooth.
RU Выберите Bluetooth в качестве источника.



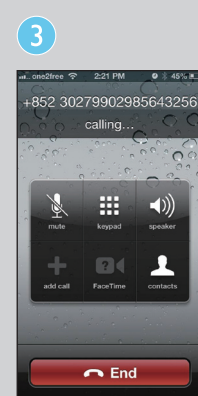
- NL Breng een Bluetooth-verbinding tot stand tussen de WeCall-luidspreker en uw iPhone of Android-telefoon.
NO Konfigurer Bluetooth-tilkoblingen mellom WeCall-høytaleren og iPhone eller Android-telefonen.
PL Skonfiguruj połączenie Bluetooth między głośnikiem WeCall i telefonem iPhone lub Android.
PT Configurar a ligação Bluetooth entre o altifalante WeCall e o seu iPhone ou telefone Android.
RU Подключите AC WeCall к iPhone или телефону Android с помощью соединения Bluetooth.



- NL Importeer conferentiegesprekken uit uw agenda.
NO Importer konferansesamtaler fra kalenderen din.
PL Importuj połączenia konferencyjne z kalendarza.
PT Importar chamadas de conferência para o seu calendário.
RU Импортируйте конференц-вызовы из календаря.

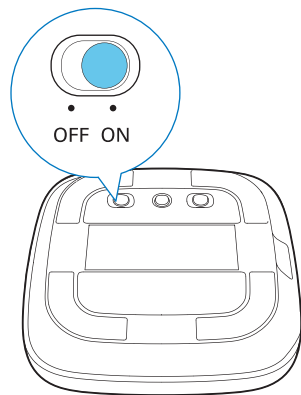
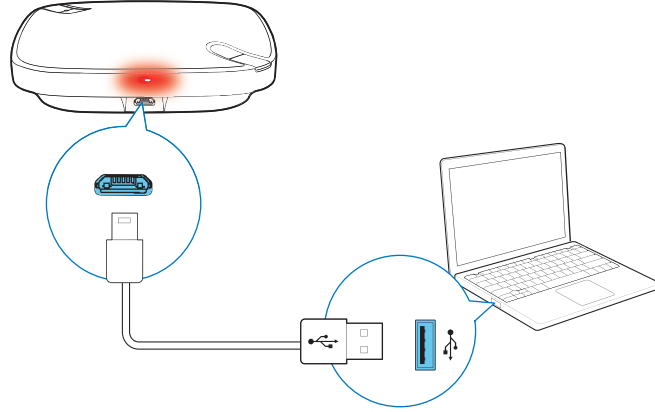
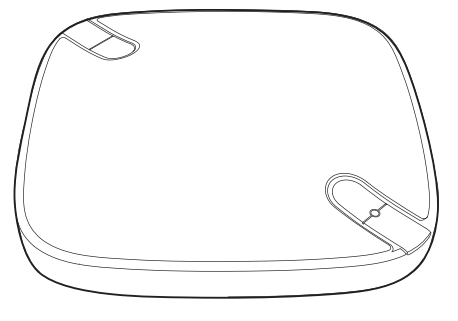


- NL Bevestig een telefoonnummer en code.
NO Bekreft et telefonnummer og en kode.
PL Potwierdź numer telefonu i kod.
PT Confirmar um número de telefone e código.
RU Подтвердите номер телефона и код.



- NL Voer een conferentiegesprek.
NO Foreta en konferansesamtale.
PL Wykonaj połączenie konferencyjne.
PT Fazer uma chamada de conferência.
RU Выполните конференц-вызов.





SK Nabite reproduktor WeCall pomocou osobného počítača/počítača Mac.

SV Ladda WeCall-högtalaren via en PC- eller Mac-dator.

TR WeCall hoparlörü PC/Mac üzerinden şarj edin.

UK Заряджайте гучномовець WeCall через ПК/Mac.

ZH-CN 通过电脑/Mac 为 WeCall 扬声器充电。

SK Zapnite reproduktor WeCall.

SV Slå på WeCall-högtalaren.

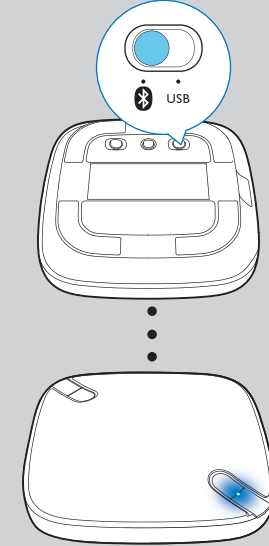
TR WeCall hoparlörü açın.

UK Увімкніть гучномовець WeCall.

ZH-CN 打开 WeCall 扬声器。



1



SK Prepňte na zdroj signálu Bluetooth.

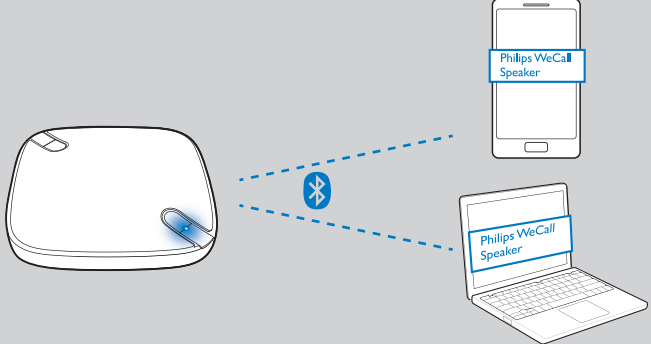
SV Växla till Bluetooth-källa.

TR Bluetooth kaynağına geçin.

UK Переми́ніть пристрій на джерело Bluetooth.

ZH-CN 切换至蓝牙来源。

2



SK Nastavte pripojenie Bluetooth medzi reproduktorom WeCall a mobilným telefónom alebo osobným počítačom/počítačom Mac.

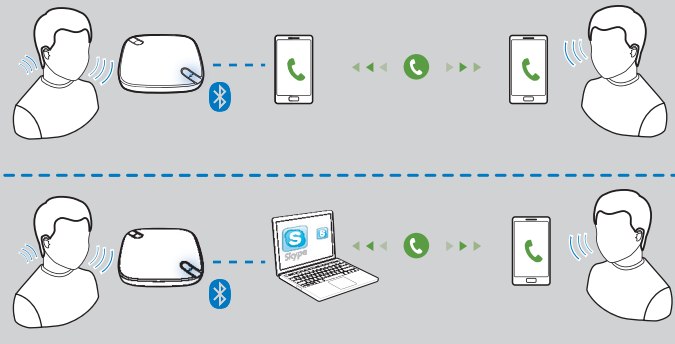
SV Upprätta en Bluetooth-anslutning mellan WeCall-högtalaren och en mobiltelefon eller en PC-/Mac-dator.

TR WeCall hoparlör ve cep telefonu veya PC/Mac'iniz arasındaki Bluetooth bağlantısını kurun.

UK Налаштуйте з'єднання Bluetooth між гучномовцем WeCall і мобільним телефоном або ПК/Mac.

ZH-CN 在 WeCall 扬声器和手机或电脑/Mac 之间建立蓝牙连接。

3



SK Uskutočnite hovor z mobilného telefónu alebo hovor typu VoIP (napríklad cez Skype) prostredníctvom reproduktora WeCall.

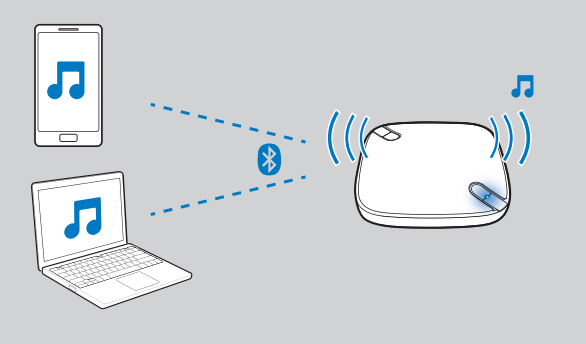
SV Ring ett mobil- eller ett VoIP-samtal (t.ex. ett Skype-samtal) via WeCall-högtalaren.

TR WeCall hoparlör üzerinden cep telefonu veya VoIP araması (örneğin, Skype) yapın.

UK Здійснюйте мобільні або VoIP-виклики (наприклад, скористайтеся Skype) через гучномовець WeCall.

ZH-CN 通过 WeCall 扬声器进行手机或 VoIP 通话（例如，进行 Skype 通话）。

4



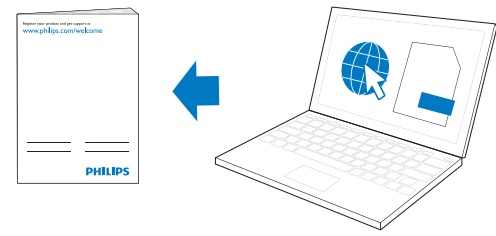
SK Prehrajte hudbu v mobilnom telefóne alebo osobnom počítači/počítači Mac.

SV Spela musik på mobiltelefonen eller din PC/Mac.

TR Cep telefonunuzda veya PC/Mac'inizde müzik çalın.

UK Відтворіть музику на мобільному телефоні чи ПК/Mac.

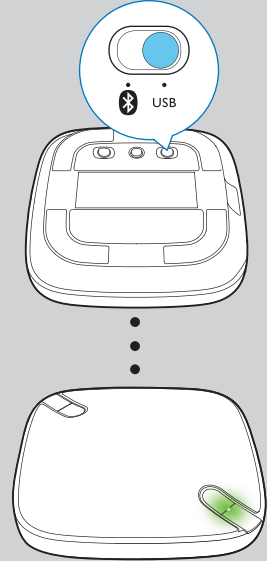
ZH-CN 播放手机或电脑/Mac 中的音乐。



www.philips.com/support



1



SK Prepňte na zdroj zariadenia USB.

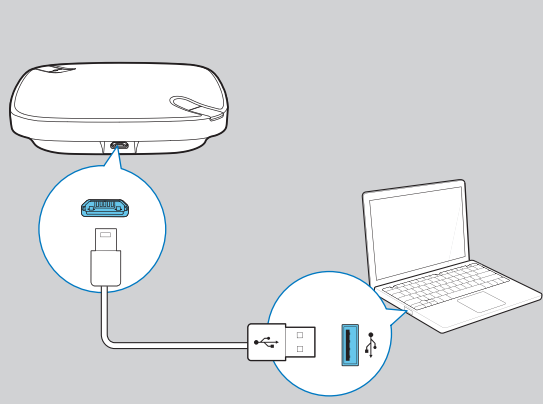
SV Växla till USB-källan.

TR USB kaynağına geçin.

UK Переми́ніть пристрій на джерело USB.

ZH-CN 切换至 USB 来源。

2



SK Pripojte reproduktor WeCall k osobnému počítaču/počítaču Mac.

SV Anslut WeCall-högtalaren till en PC- eller Mac-dator.

TR WeCall hoparlörü PC/Mac'e bağlayın.

UK Під'єднайте гучномовець WeCall до ПК/Mac.

ZH-CN 将 WeCall 扬声器连接至电脑/Mac。

3



SK Uskutočnite hovor typu VoIP (napríklad cez Skype) prostredníctvom reproduktora WeCall.

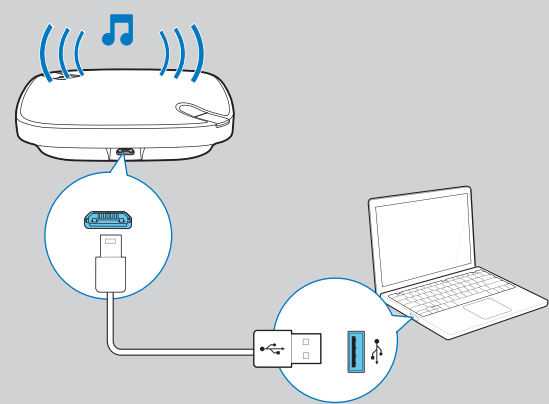
SV Ring ett VoIP-samtal (t.ex. ett Skype-samtal) via WeCall-högtalaren.

TR WeCall hoparlör üzerinden VoIP araması (örneğin, Skype) yapın.

UK Здійснюйте VoIP-виклики (наприклад, скористайтеся Skype) через гучномовець WeCall.

ZH-CN 通过 WeCall 扬声器进行 VoIP 通话（例如，进行 Skype 通话）。

4



SK Prehrajte hudbu v osobnom počítači/počítači Mac.

SV Spela musik på din PC- Mac-dator.

TR PC/Mac'inizde müzik çalın.

UK Відтворіть музику на ПК/Mac.

ZH-CN 播放电脑/Mac 中的音乐。



1



SK Prevezmite aplikáciu Philips WeCall do telefónu iPhone alebo do telefónu s operačným systémom Android.

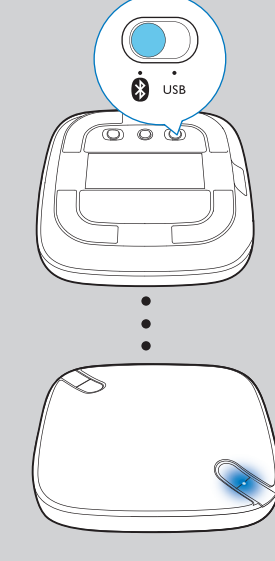
SV Ladda ned Philips WeCall till din iPhone eller Android-telefon.

TR iPhone veya Android telefonunuza Philips WeCall uygulamasını indirin.

UK Завантажте програму Philips WeCall на iPhone чи телефон Android.

ZH-CN 将 Philips WeCall 下载至 iPhone 或 Android 手机。

2



SK Prepňte na zdroj signálu Bluetooth.

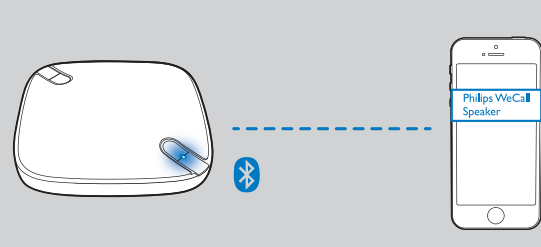
SV Växla till Bluetooth-källa.

TR Bluetooth kaynağına geçin.

UK Переми́ніть пристрій на джерело Bluetooth.

ZH-CN 切换至蓝牙来源。

3



SK Nastavte pripojenie Bluetooth medzi reproduktorom WeCall a telefónom iPhone alebo telefónom s operačným systémom Android.

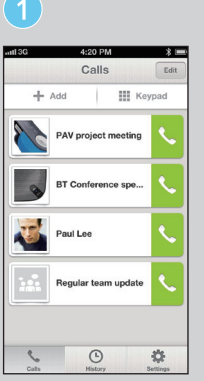
SV Upprätta en Bluetooth-anslutning mellan WeCall-högtalaren och din iPhone eller Android-telefon.

TR WeCall hoparlör ve iPhone veya Android telefonunuz arasındaki Bluetooth bağlantısını kurun.

UK Налаштуйте з'єднання Bluetooth між гучномовцем WeCall та iPhone або телефоном Android.

ZH-CN 在 WeCall 扬声器和 iPhone 或 Android 手机之间建立蓝牙连接。

4



SK Naimportujte konferenčné hovory z kalendára.

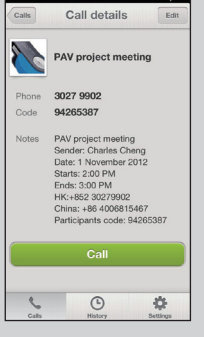
SV Importera gruppssamtal från din kalender.

TR Takviminizdeki konferans görüşmelerini aktarın.

UK Імпортуйте конференц-виклики з календаря.

ZH-CN 从日历导入会议通话。

2



SK Potvrďte telefonné číslo a kód.

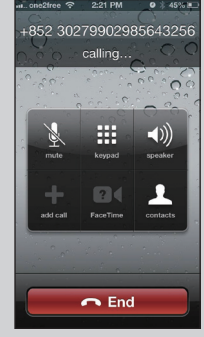
SV Bekräfta ett telefonnummer och kod.

TR Bir telefon numarası ve kod onaylayın.

UK Підтвердіть номер телефону та код.

ZH-CN 确认电话号码和代码。

3



SK Uskutočnite konferenčný hovor.

SV Ringa gruppssamtal.

TR Bir konferans görüşmesi yapın.

UK Здійсніть конференц-виклики.

ZH-CN 进行电话会议。